

### **LUMIS Mini Ringlicht Bi-Color** LUMIS Mini Ring Light Bi-Color



Anleitung auf Deutsch Manual in English

# Rollei

### Inhalt

Vor dem ersten Gebrauch
Zeichenerklärung
Sicherheitshinweise
Vorsichtsmaßnahmen
Verpackungsinhalt
Produktübersicht
Bedienung
Aufladen
Technische Daten
Entsorgung
Warnhinweise für Akkus12
Konformität

#### Content

Content
Before the First Use14
Explanation of Symbols
Safety Instructions
Precautions
Package Contents17
Product Overview18
Operation19
Charging
Technical Data
Disposal
Battery warnings
Conformity23

#### 4 Vor dem ersten Gebrauch

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem LED-Licht oder auf der Verpackung verwendet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraumes.



Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.

#### Sicherheitshinweise

- Schließen Sie das Produkt nur dann an, wenn die Netzspannung der Steckdose oder des USB-Eingangs mit den Angaben auf dem Typenschild auf der Rückseite des Produkts übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist oder wenn das Kabel defekt ist.
- Nur das mitgelieferte Netzkabel benutzen.
- Wenn das Produkt oder das Zubehör beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gehäuse darf nicht geöffnet und Reparaturen dürfen ausschließlich von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenden Sie sich hierzu an eine Fachwerkstatt. Bei Reparaturen durch den Benutzer, unsachgemäßem Anschluss oder Fehlbedienung werden jegliche Haftung und alle Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen.
- 6. Stecken Sie keine Gegenstände in das Produkt.
- Das Produkt w\u00e4hrend des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit. Berühren Sie es nicht mit nassen/feuchten Händen und tauchen Sie es nicht unter Wasser.
- Dieses Produkt ist nicht wasserdicht! Benutzen Sie dieses Produkt nicht im Regen oder in nassen Umgebungen.
- Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht, schließen Sie ihn nicht kurz, überbrücken Sie ihn nicht und setzen Sie ihn nicht zu einem anderen Zweck ein.

### 6 Sicherheitshinweise

- 11. Halten Sie den Akku fern von Kindern und Tieren, offenem Feuer und Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Temperaturen höher als 50 °C aus. Beachten Sie darüber hinaus die Hinweise zur Pflege des Akkus in dieser Bedienungsanleitung.
- 12. Nutzen oder lagern Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen oder in geschlossenen Räumen mit direkter Sonneneinstrahlung und laden Sie währenddessen nicht den Akku. Bei Umgebungstemperaturen von mehr als 40 °C sollte das Produkt nicht mehr genutzt werden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten, da dies zu Explosionen führen kann.
- 14. Richten Sie das Produkt nicht auf Auto-, Bus-, Fahrrad-, Motorradfahrer oder Zugführer während der Fahrt. Der Fahrer kann geblendet werden und so einen Unfall verursachen. Dieses gilt auch für nicht aufgeführte Personen oder Gruppen, wenn durch eine mögliche Blendung ein Unfall verursacht werden könnte.
- Leuchten Sie nicht direkt in die Augen von Personen und Tieren, da dies zu Schädigungen der Netzhaut, Sehstörungen und sogar zur Erblindung führen kann.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Tieren fern, um Unfällen und Erstickung vorzubeugen.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Betriebs. Das Gerät niemals abdecken.

### Sicherheitshinweise

 Wenn Sie das Produkt an eine andere Person veräußern, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung an diese Person weiter.

**Hinweis:** Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbeleuchtung geeignet.

### Vorsichtsmaßnahmen

mindestens alle drei Monate laden.

- Laden Sie den Akku vollständig auf und entfernen Sie anschließend das USB-Kabel.
- Wurde das Produkt f
  ür einen l
  ängeren Zeitraum nicht mehr genutzt, laden Sie den Akku vor der erneuten Nutzung.
- genutzt, laden Sie den Akku vor der erneuten Nutzung. 3. Um die Akkulaufzeit zu verlängern, sollten Sie den Akku
- 4. Dieses Produkt hat einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku, der über eine bestimmte Laufzeit verfügt. Wenn dieser über einen bestimmten Zeitraum genutzt wurde, wird sich die Leistung des Akkus reduzieren. Dies ist völlig normal.
- Wird das Gerät in zu kalten oder zu heißen Umgebungstemperaturen genutzt, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Bitte lassen Sie das Produkt von einem autorisierten Kundendienst überprüfen, falls ein Problem auftritt. Es ist Ihnen nicht gestattet, das Produkt bei Fehlfunktionen zu demontieren. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.

### 8 Verpackungsinhalt

- · Rollei LUMIS Mini Ringlicht Bi-Color
- IISR-C-Kahel
- Bedienungsanleitung



### Produktübersicht

- 1 Drehrad zur Helligkeitsregulierung
- 2 Batterieanzeige
- 3 An-/Ausschalter
- 4 USB-C-Anschluss
- 5 Drehrad zur Anpassung der Farbtemperatur
- 6 Cold Shoe
- 7 Universal-Blitzfuß (mit 1/4"-



### **Bedienung**

### An-/Ausschalter [3]



Über den An-/Ausschalter [3] können Sie das Rollei LUMIS Mini Ringlicht Bi-Color an- oder ausschalten.

#### Drehrad zur Helligkeitsregulierung [1]

→ DIM ►

Über das Drehrad zur Helligkeitsregulierung [1] können Sie die Lichtintensität stufenlos regulieren.

#### Drehrad zur Anpassung der Farbtemperatur [5]

→ CT ►

Über das Drehrad zur Anpassung der Farbtemperatur [5] können Sie die Farbtemperatur von Warmweiß bis Kaltweiß (zwischen 3200 und 5600 K) regulieren.

### **Aufladen**

Während des Aufladens blinkt die Batterieanzeige grün. Der Akku ist komplett aufgeladen, wenn alle vier Leuchten der Batterieanzeige durchgängig leuchten.

#### Hinweis:

- Zum Laden des Rollei LUMIS Mini Ringlicht Bi-Color dürfen keine Quick- und/ oder Super-Charger genutzt werden, sondern lediglich Netzteile mit maximal 5 V / 1 A.
- Bitte verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel für das Laden des Gerätes. Ansonsten besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen.

### 10 Technische Daten

Anzahl LEDs	64 (32 Warmweiß, 32 Kaltweiß)
Leistung	5 W
Farbtemperatur	3200 - 5600 K
Farbwiedergabeindex (CRI)	95+
Leistungsregelung	Stufenlos einstellbar
Beleuchtungsstärke	190 lx (0,5 m bei 5500 K)
Stromversorgung	Eingebauter Lithium-Ionen-Akku
	(3,7 V / 2000 mAh / 7,4 Wh)
Eingang	DC 5V / 1 A
Energieeffizienzklasse	В
Spektrum	A+++ bis D
Energieeffizienzklasse	
Anschlüsse	Cold Shoe, Universal-Blitzfuß
	(mit 1/4"-Stativgewinde)
Maße I Gewicht	150 mm (Durchmesser) I 182 g
Lieferumfang	Rollei LUMIS Mini Ringlicht

Bedienungsanleitung Änderungen von Design und technischen Daten bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündiqung.

Bi-Color, USB-C-Kabel,

### Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpa-

ckungen. (Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.)



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu

entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeoder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich veroflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig

davon, ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, einer Umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkus und Batterien sind deshalb mit dem nebenstehenden Zeichen versehen. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler, oder wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

### 12 Warnhinweise für Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstechen Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen.
   Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern und Tieren fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

### Konformität

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass dieses Gerät "Rollei LUMIS Mini Ringlicht Bi-Color" den folgenden Richtlinien entspricht:

> 2011/65/EU RoHS-Richtlinie 2014/30/EU EMV-Richtlinie 2009/125/EG FrP-Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.rollei.de/egk/lumisminiringlichtbicolor

Rollei GmbH & Co. KG In de Tarpen 42 22848 Norderstedt Deutschland

### 14 Before the First Use

Please read the operating instructions and the safety instructions carefully before using the device for the first time. Keep the operating instructions together with the device for future use. If you pass on the device to a third party, this manual is part of the device and must be supplied with the device.

#### **Explanation of Symbols**

The following symbols are used in this manual, on the LED light or on the packaging.



Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol are operated with direct current

## Safety Instructions

- Only connect the product if the mains voltage of the socket or the USB input corresponds to the information on the type plate on the back of the product.
- Do not use the product if it is visibly damaged or if the cable is defective.
- Use only the power cord supplied.
- If the product or accessories are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- The housing must not be opened and repairs may only be carried out by a specialist. To do this, contact a specialist workshop. In the event of repairs by the user, improper connection or incorrect operation, all liability and warranty claims are excluded.
- 6. Do not insert any objects into the product.
- 7. Do not leave the product unattended during operation.
- Protect the product from moisture. Do not touch it with wet / damp hands or submerge it in water.
- This product is not waterproof! Do not use this product in the rain or in wet areas.
- Do not open, damage, short circuit, bypass, or use the battery for any other purpose.
- 11. Keep the battery away from children and animals, open flames and liquids and do not expose it to temperatures higher than 50° C. In addition, observe the information on caring for the battery in these operating instructions.

### 16 Safety Instructions

- 12. Do not use or store the device at high temperatures or in closed rooms with direct sunlight and do not charge the battery during this time. The product should no longer be used at ambient temperatures of more than 40 °C.
- Do not use the device in the vicinity of flammable gases or liquids, as this can lead to explosions.
- 14. Do not point the product at drivers of cars, buses, bicycles, motorcyclists, or train drivers while driving. The driver can be blinded and cause an accident. This also applies to persons or groups not listed if an accident could be caused by possible glare.
- 15. Do not point the product directly into the eyes of people or animals, as this can damage the retina, impair vision and eyen lead to blindness.
- 16. The device is not a toy. Keep the device, accessories and packaging materials away from children and animals to prevent accidents and suffocation.
- Provide adequate ventilation during operation. Never cover the device.
- 18. If you sell the product to someone else, give up also pass these operating instructions on to this person.

**Note:** For lighting for photographic purposes only. Not suitable for permanent room lighting.

- 1. Fully charge the battery, then disconnect the USB cable.
- If the product has not been used for a long period of time, charge the battery before using it again.
- To extend the battery life, you should charge the battery at least every three months.
- This product has a built-in, rechargeable battery that has a specific run time. If this has been used for a certain period of time, the performance of the battery will be reduced. This is normal.
- If the device is used in too cold or too hot ambient temperatures, the device switches off automatically.
- Please have the product checked by an authorized service center if a problem occurs. You are not permitted to dismantle the product if it malfunctions. Otherwise your guarantee will be void

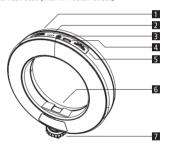
### **Package Contents**

- Rollei LUMIS Mini Ring Light Bi-Color
- IISB-C cable
- User manual



### 18 Product Overview

- 1 Turning wheel for brightness regulation
- 2 Battery indicator
- 3 On/off button
- 4 USB-C connector
- 5 Turning wheel for colour temperature regulation
- 6 Cold Shoe
- 7 Universal flash base (with 1/4" screw thread)



### Operation

### On / Off button [3]



The Rollei LUMIS Mini Ring Light Bi-Color can be switched on and off via the on / off button [3].

#### Turning wheel for brightness regulation [1]

→ DIM ► The brightness can be set smoothly via the turning wheel for the regulation of the brightness [1].

#### Turning wheel for colour temperature regulation [5]

The colour temperatures can be set (between 3200 and 5600 K) via the turning wheel for the regulation of colour temperature [5].

### Charging

While being charged, the battery indicator is flashing in green. When fully charged, the 4 battery indicators constantly light up in green.

#### Note:

- No guickchargers and/or superchargers may be used to charge the Rollei LUMIS Mini Ring Light Bi-Color, only power adapters with a maximum of 5 V/1 A.
- Please use only the USB cable included in the package to charge the device. Otherwise, there is a danger of fire or electric shock

### 20 Technical data

64 (32 warm white, 32 cool white)
5 W
3200 – 5600 K
95+
lexibly adjustable
90 lx (0.5 m at 5500 K)
Built-in Lithium-Ion battery
3.7 V / 2000 mAh / 7.4 Wh)
OC 5V / 1 A
3
A+++ until D
Cold Shoe, Universal flash base
vith 1/4" screw thread
50 mm (diameter) I 182 g
Rollei LUMIS Mini Ring Light
3 3 3

Bi-Color, USB-C cable, user manual

Subject to technical changes.

### Disposal



Dispose of the packaging according to its type. Use the local possibilities for collecting paper,

cardboard and other materials. (Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials.)



Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household

waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local

authority or town council.



**Batteries and rechargeable accumulators** must not be disposed of in household waste! As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether

they contain harmful substances\* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

\*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead

### 22 Battery Warnings

- Do not disassemble, hit or puncture the battery, be careful
  not to short-circuit the battery. Do not expose the battery to
  places with high temperatures. Do not continue to use the
  battery if it leaks or expands.
- Always charge through the system. If the battery is replaced with the wrong type, there is a risk of explosion.
- . Keep the battery away from children and animals.
- Batteries can explode if exposed to an open fire. Never throw batteries into a fire.
- Dispose of used batteries according to local regulations.
- Before disposing of the appliance, remove the battery and dispose of it separately.

# Conformity

Rollei GmbH & Co. KG hereby declares that the device "Rollei LUMIS Mini Ring Light Bi-Color" complies with the following directives:

2011/65/EU RoHS Directive 2014/30/EU EMC Directive 2009/125/EC ErP Directive



The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.rollei.com/egk/lumisminiringlightbicolor

Rollei GmbH & Co. KG In de Tarpen 42 22848 Norderstedt Germany

# Rollei

Rollei GmbH & Co. KG In de Tarpen 42 D-22848 Norderstedt

**Service Hotline:** +49 40 270750277

f/rollei.foto.de

@ @rollei\_de